



J. LONGACRE

# SHAKESPEARE

A T W I N E D A L E





39<sup>th</sup> Season, 2009

Presents  
WILLIAM SHAKESPEARE'S

MUCH ADO ABOUT NOTHING  
RICHARD III  
CYMBELINE

SHAKESPEARE AT WINEDALE CLASS OF 2009

**NORMA BALLI-BORRERO**  
SENIOR, ENGLISH/RTF - UT  
SAN ANTONIO, TX

**EMILIO BANDA**  
SENIOR, THEATER/DANCE - UT  
BROWNSVILLE, TX

**ANGELA BARRATT**  
SENIOR, ANTHROPOLOGY/PLAN II - UT  
HOUSTON, TX

**AMANDA BOYLAN**  
SENIOR, GOVERNMENT - UT  
PLANO, TX

**CODY CHUA**  
SOPHOMORE, PLAN II - UT  
SPRING, TX

**DANIEL FRIEDMAN**  
SENIOR, CHINESE/FRENCH/ENGLISH/PLAN II - UT  
AUSTIN, TX

**ALLI HAMMOND**  
SENIOR, PLAN II - UT  
NEW BRAUNFELS, TX

**JOSH KEPPEL**  
SENIOR, PHYSICAL ANTHROPOLOGY/ENGLISH - UT  
NEW BRAUNFELS, TX

**JAMES LAMON**  
SOPHOMORE, ENGLISH/PHILOSOPHY - UT  
NEW BRAUNFELS, TX

**EMILIA MAHAFFEY**  
BA, COMPARATIVE LITERATURE/FRENCH  
- COLLEGE OF WOOSTER  
WASHINGTON, DC

**JOHNNY MEYER**  
SENIOR, GOVERNMENT/ENGLISH - UT  
AUSTIN, TX

**JAYMIE UDAN**  
BA, ENGLISH/LINGUISTICS - UT  
ROWLETT, TX

**ANIA UPSTILL**  
SENIOR, ANTHROPOLOGY/GEOGRAPHY - UT  
BERKELEY, CA

**BRADLEY WRIGHT**  
BA, ENGLISH - UT  
DALLAS, TX

STUDENT AWARDS

Throughout the 39 years of Shakespeare at Winedale, many generous people have made gifts to the program to honor friends and loved ones, living and deceased. These gifts help defray the expenses of student accommodations at Winedale. The recipients for 2009 are:

VIRGINIA WILLIAMS MEMORIAL AWARD .....	Ania Upstill
MISS IMA HOGG MEMORIAL AWARD .....	Amanda Boylan
GARETH MORGAN MEMORIAL AWARD .....	Daniel Friedman
RHODES CENTENNIAL AWARD .....	Josh Keppel
ELVA AND ROYCE KEILERS AWARD .....	Johnny Meyer
DONALD BRITTON MEMORIAL AWARD .....	Emilio Banda
CLARE B. GORDON AWARD .....	Alli Hammond
JOHN RUSZKIEWICZ AWARD .....	James Lamon
ROBIN ELVERSON MEMORIAL AWARD .....	Angela Barratt
NOLLY AYRES DIXON AWARD .....	Norma Balli-Borrero
DOC AYRES AWARD .....	Casey Caldwell (Assistant Director)
LAURA PETERSEN THOMAS AWARD .....	Cody Chua
MARILYN HINTON/STEVE GARFINKLE/JAN NOTZON/SALLY WRIGHT AWARD .....	Jaymie Udan
FRIENDS OF WINEDALE AWARD .....	Bradley Wright
GLORIA JASTER HICKEY AWARD .....	Cate Blouke
BARBARA TECLA HEINZKILL SABO ENDOWED SCHOLARSHIP .....	Emilia Mahaffey



## THE SHAKESPEARE AT WINEDALE PROGRAM

Professor James Loehlin, Director  
Professor James B. Ayres, Founding Director,  
Distinguished Teaching Professor Emeritus

Clayton Stromberger, Outreach Coordinator  
Liz Fisher, Program Coordinator  
Casey Caldwell, Assistant Director  
Cate Blouke, Costume Assistant

Shakespeare at Winedale is a program of the University of Texas Department of English that invites students and audiences to explore Shakespeare through performance. There are three distinct dimensions to Shakespeare at Winedale: the spring and summer classes for college students, the Outreach program, and Camp Shakespeare. These are coordinated through our office at UT, but each has its own director, budget, and funding procedures.

The summer program is an academic course, for six hours credit, that involves the intensive study and performance of Shakespeare's plays. It is open to

students from any discipline, regardless of previous experience. Students in the course spend the summer at the Winedale Historical Complex, working seven days a week in the old German hay barn that serves as our theatre. Their experience culminates with public performances in July and August. There is also a spring semester version of Shakespeare at Winedale. For more information, please contact James Loehlin in the University of Texas Department of English, e-mail Liz Fisher at [lfisher@mail.utexas.edu](mailto:lfisher@mail.utexas.edu), or write to Shakespeare at Winedale, 1 University Station B5000, University of Texas, Austin, TX 78712-1164.

### SHAKESPEARE AT WINEDALE OUTREACH

Shakespeare at Winedale Outreach is our Shakespeare-in-performance program for elementary school children. Every year, Outreach Coordinator Clayton Stromberger conducts workshops and residencies at several schools as well as a 'Saturday Shakespeare' project at UT. Participants perform every year at the spring Winedale Festival of Play, and at the

UT Children's Shakespeare Festival on campus. We also have a student organization, SHOUT, which encourages students to get involved with teaching Shakespeare to young people. For more information, please contact Clayton Stromberger at [cstromberger@mail.utexas.edu](mailto:cstromberger@mail.utexas.edu).

### CAMP SHAKESPEARE

Camp Shakespeare is a two-week residential camp for young people, ages 10-16, held in Round Top, with daily activity at Winedale. The Camp is directed by the Founding Director of Shakespeare at Winedale, James B. Ayres. There were two Camp sessions earlier this summer; they performed *The Tempest* on June 19<sup>th</sup> and

20<sup>th</sup> and *The Merchant of Venice* on July 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>. The Camp counselors were Robin Thompson and Kendle Wade. Camp Shakespeare accepts applications from candidates anywhere, in public, private, or home schools. Questions of any kind should be directed to Doc Ayres at [jayres@cvctx.com](mailto:jayres@cvctx.com).

### TOURING PERFORMANCES

#### WASHINGTON, D.C.

Wednesday, August 19<sup>th</sup>

*Much Ado About Nothing*

Folger Shakespeare Library

7 pm reception, performance at 8 pm

FREE!

#### STAUNTON, VIRGINIA

Monday, August 24<sup>th</sup>, 7:30 pm

*Cymbeline*

Blackfriars Theatre

American Shakespeare Center

Staunton, Virginia

FREE!

Call 512-471-4726 or email Liz at [lfisher@mail.utexas.edu](mailto:lfisher@mail.utexas.edu) for reservations for the Dallas, Washington, and Staunton performances.



## DRAMATIS PERSONAE




---

### RICHARD III

---



KING EDWARD the Fourth . . . . .	Bradley Wright
EDWARD, Prince of Wales, son to the King . . . . .	Amanda Boylan
RICHARD, Duke of York, son to the King . . . . .	Emilia Mahaffey
GEORGE, Duke of Clarence . . . . .	Daniel Friedman
RICHARD, Duke of Gloucester, afterwards KING RICHARD III . . . . .	Cody Chua
ELIZABETH, Queen to King Edward IV . . . . .	Jaymie Udan
MARGARET, widow of King Henry VI . . . . .	Angela Barratt
DUCHESS OF YORK, mother to King Edward IV . . . . .	Norma Balli-Borrero
LADY ANNE, widow of Edward Prince of Wales, son to King Henry VI . . . . .	Emilia Mahaffey
A YOUNG SON of Clarence . . . . .	Angela Barratt
A YOUNG DAUGHTER of Clarence . . . . .	Emilia Mahaffey
MURDERER 1 . . . . .	Casey Caldwell
MURDERER 2 . . . . .	Amanda Boylan
HENRY, Earl of Richmond . . . . .	Johnny Meyer
BISHOP OF ELY . . . . .	Bradley Wright
DUKE OF BUCKINGHAM . . . . .	Ania Upstill
DUKE OF NORFOLK . . . . .	Casey Caldwell
EARL OF SURREY . . . . .	Angela Barratt
EARL RIVERS, brother to Elizabeth . . . . .	Josh Keppel
MARQUIS OF DORSET, son to Elizabeth . . . . .	Amanda Boylan
LORD GREY, son to Elizabeth . . . . .	Casey Caldwell
EARL OF OXFORD . . . . .	Emilio Banda
LORD HASTINGS . . . . .	Emilio Banda
LORD STANLEY, Earl of Derby . . . . .	James Lamon
LORD LOVELL . . . . .	Johnny Meyer
SIR THOMAS VAUGHAN . . . . .	Norma Balli-Borrero
SIR RICHARD RATCLIFF . . . . .	Amanda Boylan
SIR WILLIAM CATESBY . . . . .	Alli Hammond
SIR JAMES TYRREL . . . . .	Daniel Friedman
SIR JAMES BLUNT . . . . .	Bradley Wright
SIR WALTER HERBERT . . . . .	Ania Upstill
EARL OF PEMBROKE . . . . .	Daniel Friedman
SIR ROBERT BRAKENBURY, Lieutenant of the Tower . . . . .	Johnny Meyer
CHRISTOPHER URSWICK, a priest . . . . .	Josh Keppel
LORD MAYOR OF LONDON . . . . .	Josh Keppel
SCRIVENER . . . . .	James Lamon
CITIZENS . . . . .	Alli Hammond, Daniel Friedman, Josh Keppel, and members of the class




---

**AT WINEDALE**

---





## HONORS FOR LIFE MEMBERSHIP

Lucy and Henry Wilkinson of Austin originated this program in 1986 through a gift granting Life Membership to Claire Szabo ('85 - '87). As you see below, many generous Friends have joined Lucy and Henry's initiative in honoring former students in this special way.

### HONORS FOR LIFE BENEFACTOR MEMBERSHIP

Joy Howard ('80)      Kirsten Kern ('85-'87)      Rob Matney ('98-'99)      Jon Watson ('90, '93-'94)

### HONORS FOR LIFE PATRON MEMBERSHIP

Mark Awad ('97)	Anne Engelking ('95)	Jeff Larsen ('78; '80; '83)	Clayton Stromberger ('83-'84)
Kathy Blackbird ('84, '86)	Terry Galloway ('72-'76; '80)	Dr. James* & Laurel Loehlin ('83-'84)	Claire Szabo ('85-'87)
Andy Bond ('94-'95; '97)	Elizabeth Giddens ('96, '98)		Eric Thomas ('86)
Mark Boulter ('83)	Alice Gordon ('72-'75)	Mark Lovell ('94-'95, '97)	Susan Todd ('94)
Dolly Brekke ('70-'74)	Sara Hagge ('97-'98)	Michael Mergen ('97-'98)	Elizabeth Tulis ('00)
Donald Britton ('71-'75)	Julie Hart ('96-'97)	Bruce Meyer ('79-'80)	Hannah Tulis ('03)
Don Brode ('88-'90)	Jerald Head ('74-'76)	Robin Mize ('79; '83)	Tarissa Troell ('98-'99)
Oscar S. Cisneros ('97)	Gloria Jaster Hickey ('70-'04)	Robert Newell ('92-'94)	Juleeta White ('97)
Mary Collins ('75-'77)	Melissa Kaplan ('97)	Steve Price ('82-'83)	Brad Wier ('97)
Alex Cox ('98)	Daniel Lindfors Keegan ('02-'04)	Keleigh Reynolds ('98)	Kate Woodruff ('97)
Mary Madge Darlington ('89-'90; '93-'94)	Sarah Kennedy ('97)	Virginia Rufener ('90-'92)	David Ziegler ('85-'87)
	Tara Kirkland ('90)	Daniel M. Sacks ('97)	Angelene Zwernemann ('71-'02)
Natasha Diot ('99)	Matt Kozusko ('95, '97)	Sangeeta Shah ('95, '97)	
Ryan Eiland ('97)	Elizabeth Lay ('04, '06)	Jennifer Spohrer ('91, '93)	

## ACKNOWLEDGEMENTS

We wish to acknowledge, with many thanks, all those who helped make Shakespeare at Winedale possible in 2009:

The Winedale Historical Complex, especially the manager, the wonderful Barbara White, who has done so much to make our summer visit joyful and productive. Thanks to the staff, including Beth, Elroy, Raylon, Karel, Brent, and Harry, and to the cooks for their delicious meals. Continued thanks to Blue Bell and Mark Metts, for helping us to air-condition the barn.

Thanks to Dan and Tina Lehane for inviting us to a lovely day at their house in Cat Spring. To Bob and Maxine Lain, for inviting us to dinner, and for Maxine's invaluable sewing help. Linden Kueck for her tireless costume assistance. To our workshop leaders: Steve Price, for stage combat training; Clayton Stromberger, for bringing young people out to work with us; Evans Jarnefeldt, for his voice workshop; and Robert Matney, for his comedy workshop. Eugene Hall and Betty Sacks at Round Top Mercantile for supplies. Many thanks to Royer's Round Top Cafe and to the Festival-Institute at Round Top. To Paula Rigling, our wonderful travel agent. Carolyn Townsend and Jayne Suhler, for coordinating our

Dallas performance. Bill and Teresa Reynolds, for care packages to the students. Thanks to Judy and Dick Perkins for their ongoing support for our program, and for providing the longhorn steer that the students have decorated. Thanks to Mark Metts, Barbara Williams, Tony Scanapico, and all of our Shakespeare at Winedale advisory committee members. To Paul Menzer for sharing with us his wonderful play *The Brats of Clarence*. Many thanks to all the former students who came to watch early performances and brought snacks and supplies. And to Laurel Loehlin, for her tireless help throughout the summer, for supply trips to Austin, and for her love and care for all of us.

Our many friends at the University of Texas, including President Bill Powers, Provost Steve Leslie, Dean Randy Diehl, Chair Elizabeth Cullingford of the English Department, Kathleen Aronson and Beth Norris in Liberal Arts Development, and Dr. Don Carleton of the Center for American History. Annelise Notzon, Andrea Golden and Cecilia Smith-Morris of the English Department. Thanks to Liz Fisher, our brilliant program coordinator. Very special thanks to Doc Ayres for his vision in creating and sustaining Shakespeare at Winedale.



## THE FRIENDS OF SHAKESPEARE AT WINEDALE

The following list recognizes contributions to Shakespeare at Winedale's operating budget, Outreach Program, Camp Shakespeare, and the Shakespeare at Winedale Endowment. We are very grateful for your support.

Shakespeare at Winedale is funded in part University of Texas at Austin's Department of English, the University Co-op, the Texas Commission on the Arts, and the National Endowment for the Arts, which believes that a great nation deserves great art.

To donate to Shakespeare at Winedale, please make checks payable to the University of Texas, marked 'Shakespeare at Winedale' and mail to: Shakespeare at Winedale, 1 University Station. B5000, Austin, Texas 78712.  
Your donation is 100% tax deductible.

### BENEFACTORS

Dallas Shakespeare Club, Amy Jo Long, Mark Metts and Gina DeBottis, National Endowment for the Arts, Dick and Judy Perkins, Bill and Teresa Reynolds, Alec Rhodes

### PATRONS

Virginia Elverson, RBC Dain Rauscher Foundation, Texas Commission on the Arts

### SPONSORS

J. Mark Boulter\*, Steve Bozeman, Martin Dies, Stephen and Janet Elder, Dr. John J. Ruszkiewicz

### FRIENDS

Elizabeth's Boutique, Dr. Jim and Susan Garrison, Betsy Hadlock\*, Harry and Betsy Harwood, Dr. Jerald L. Head\*, Drs. Royce and Elva Keilers, Bob and Maxine Lain, Casey and Nina Lambright, John B. Lay and Melodie Krane, Dr. John and Marjorie Loehlin, Drs. Melinda McFarland and Reid Hartson, Drs. Bruce Meyer\* and Christie Jo Little, Dr. David O. Nilsson, Ernie and Mary Gayle Stromberger, Drs. Eric Thomas\* and Laura Petersen, University Co-operative Society, Garland and Laurie Watson, Dr. Paul and Lucia Woodruff

### SUSTAINERS

Paul and Betsy Ache, American Express Foundation, Jeffrey and Pamela Archer, Dr. James Ayres and JoAnn Moss-Ayres, Jessica Bayne, Roger and Julia Bjork, Leslie D. Blanton, The Boeing Company, Drs. Tom and Carole Cable, Thomas and Anne Conner, Drs. Elizabeth Cullingford and Alan Friedman, Keith and Christine Cummins, Dr. Michael and Jane Downer, Bob and Suzanne Droleskey, Drs. Sara Jean Ehrenberg and Jeffrey Tulis, David and Pamela Erchinger, ExxonMobil Foundation, Laura Gibson and Bill Ogden, Wayne and Gloria Goff, Mary Alice Gordon\*, Joe Graves, John Greytok, H & G Inspection Company Inc., Leon Hale, Grady and Martha Hallman, Lucile Harris, Gregory and Brenda Hemphill, Pamela Holder, Robert and Martha Jackson, J.R. and Mary Jones, Cynthia Keever, Honorable Shannon Kilgore, Mary and Rodney Koenig, Dan and Suzanne Kubin, Jeff Larsen\*, Christina and Daniel Lehané, Dr. James and Laurel Loehlin, Mark Lovell, Dr. Chyrl Lowe, Dr. Hans M. Mark, Shelley Martin, Mariquita Masterson, Barbara and Michael McGinity, Alexander and Mary Ann McLanahan, Dr. Susan E. McLeland and Joe Freeland, Harold and Martha Metts, Robin Michel, Russell Miller and Charlotte Meyer, Gerrell Moore, David M. Newberger, Dr. Nancy Nussbaum and Jon Weizenbaum, David and Janet Overton, Rigby and Lucinda Owen, Jr., Joe and Blanche Pater, William and Mary Anne Pickens III, Amy Piotrowski\*, Harley and Jayme Ponder, Steve\* and Amy Price, Ann and Bob Rauch, Dr. Jon and Marjorie Rawson, Dr. Ted and Jacquynne Reutz, Wayne Robertson, Dr. G. Martin Rossi, Round Top Mercantile Company, Tony and Kay Scanapico, C. Ken Schroeder, Kaye Schultz and Gardner Selby, Tim Sharpe and Pat Sleator, Linda Shead, Zelda Shute, Dr. Douglas Stuart, Professor Michael Sturley, Dr. Richard and Jayne Suhler\*, David Weiser\* and Mary Crouter, Dr. Robert and Beverly Wiemer, Dr. Milt and Barbara Williams, Shirley Wozencraft



## ASSOCIATES

Helen Akunebu, Dr. Ted and Marguerite Anthony, Dr. Kathleen M. Aronson, William and Dr. Mary Ann Barker, Sarah Bayne, Nancy Bene, Keith and Xan Benton, Charles Blair, Dr. Henry and Teddy Boehm, Jr., Scott and Diana Bresk, Dr. Don Brode\* and Susan Terrell, Jeanette A. Burger, Coby Chase, Jo Anne Christian, Karen Cleary, Mary Collins, Tom and Francine Collins, Alex and Dr. William Dailey, W. Kenneth Davis, Alison A. Dieter, Dr. Sharon A. Dunn and Professor Robert A. Prentice, Kimberly L. White Erlinger, Dr. Wayne and Joan Etter, Vic and Jeanette Fair, John and Merrell Foote III, Dr. Daniel S. Freed, Paul Gaffney, Sage Gerling, Carolyn Gremminger, John Grubb, Lawrence Gwin, Jr., Nan Hampton, Kevin Haynes, Dr. Fred and Jean Heath, Jr., Anne and Dirk Heinen, Dr. Karl and Helen Henion, James Henry, Dr. Alan Herzik, Kenneth and Donna Holt, Drs. Peter Hugill and Judith Warren, IBM International Foundation, Admiral B. R. Inman, Thomas Jacomini, Jr., David Keegan and Sally Lindfors, Dr. Kirsten Kern\*, Dr. Deborah L. Kerr, Rodger and Patricia Koppa, Sigrid Levi-Baum and Dr. Michael Baum, Louis and Barbara Lightsey, Dr. Jennifer Loehlin, Eugene and Jenice Long, Dr. Octavio Martinez, Joy\* and Thomas Marvin, Michael and Florence McCants, Glenda McKinney, Elizabeth McPherson, Susan Moffat, Dr. Alexander Mourelatos, Marion Muenzenberger, Dr. John and Susan Murray, Barbara Myers, Lance and Patti Nauman, Kymberly Oltrogge and James Dodrill, Outpost at Cedar Creek Inn, Diane Pechersky, Irene Pendergrast, Dr. Wayne Rebhorn, Randy Reddemann, Bob and Carolyn Regan, Patricia Rhodes, Betsy Ross, Round Top State Bank, Betty and Ronny Sacks, Dr. Bill and Karen Sage, Stephen and Valeska Sather, Joey Seiler\*, Mary Silkey, Pat and Mary Spillman, Mike and Patti Swenson, Krystyna Upstill, Carol Valcik, Wayne Wagner, Don Walden, John and Maureen Winn, Judson Wood, Gerald and Shirley Woode, David Woodruff, Dr. Charles Wukasch

## CONTRIBUTORS

Susan Aboulhalkah, Dr. Carol Barrett, Susan Baughman, Benefits Design Inc., George and Jean Biggs, Jr, Marie Sharpe Blaine, Peter N. Blount, Dr. Thomas David Brown, Colonel Milton Carr, Randy Coulson, Stewart Davis, Irene Eibenstein-Alvisi, Lorraine Elkins, Hunter Ellinger, Mary Ellen Fine, David Lee Forrest, Linda Friedman, Erich and Alice Gabrys, Ivy Geiger, Jr., Kate Gunn, Don and Patricia House, Theresa Jenkins, Georgia Lochridge, Patrick and Lynn McGuire, Angela Neville, Eugene O'Brien, Paula Page, Catharine Perry, Brian Radley, James and Carolyn Rogers, Louis and Cherrell Rose, Stephanie and David Savage, Larry and Leslie Schueckler, Dr. Chris Schulze, David and Lisa Schuster, Hiram and Liz Sibley, Barbara Smith, Dr. Stephen Sobek and Susan Solari, Dr. Kent and Peggy Stewart, Johnnie Jean Stoeltje, John Tongate, Rosemary Tucker, Glenn and Rebecca Van Shellenbeck, Dr. John W. Velz, Allison Wagner, Warren and Carol Weir, Glen and Shirley White, Glenn and Madeleine Williams, Lori Williamson, Rebecca Yohe, Louis and Melissa Zinsitz

Donations from June 1, 2008 to July 1, 2009

\* Former Student

Donors are recognized in the following categories:

Benefactor - \$10,000 and up  
Patron - \$5,000 to \$9,999.99  
Sponsor - \$2,000 to \$4,999.99  
Friend - \$1,000 to \$1,999.99  
Sustainer - \$250 to \$999.99  
Associate - \$100 to \$249.99  
Contributor- up to \$99.99

---